Форма РР–11.1а

РОССИЙСКИЙ
РЕЧНОЙ РЕГИСТР

RUSSIAN
RIVER REGISTER

Form RR–11.1a

СЕРТИФИКАТ ОБ ОДОБРЕНИИ
типового изделия

TYPE APPROVAL CERTIFICATE
for the Product

Название: Навигационная РЛС модель серии **JMA-5200MKII**

Name of the product: Navigation Radar station of model **JMA-5200MKII Series**

Организация-изготовитель:
Japan Radio Co., Ltd, Япония

Manufacturer:
Japan Radio Co., Ltd, Japan

Назначение: обеспечение безопасности плавания судов внутреннего и смешанного (река-море) плавания.

Purpose: provision of the navigation safety for inland and combined (river-sea) ships.

Техническая документация:
Навигационная РЛС модель серии JMA-5200MKII. Руководство по эксплуатации.

Technical documentation:
Navigation Radar station of model JMA-5200MKII Series. Operator's Manual.

согласована письмом от 20.05.2009 г. № 06-05-1229

is approved by our Ref. 06-05-1229 of May 20th, 2009.

Головной образец испытан и освидетельствован.

На основании результатов освидетельствования и испытаний удостоверяется, что изделие удовлетворяет требованиям Правил Российского Речного Регистра для применения на судах и других объектах по установленному назначению.

The prototype model is tested and surveyed successfully.

On the basis of the survey and tests results this is to certify that the product complies with the requirements of the Russian River Register Rules for application on ships and other objects for the purpose specified.

Навигационная РЛС модель серии JMA-5200MKII должна поставляться с сертификатом Российского Речного Регистра

Navigation Radar station of model JMA-5200MKII Series should be delivered with the Certificate of Russian River Register

Действительно до 28 июля 2014 г.

Valid until July 28, 2014.

Дата выдачи 28 июля 2009 г. № / No. **194-06-3.10.1**

Date of issue July 28, 2009.

М.П.
L.S.

Заместитель генерального директора /
Deputy General Director
(должность / position)

(подпись / signature)

В.Ю. Ружьёв / V. Ruzhyov
(фамилия, и.о. / name, surname)

0011949

Навигационная РЛС модель серии JMA-5200MKII состоит из блоков/
Navigation Radar station of model JMA-5200MKII Series consists of the following units:

Стандартная комплектация / Standard Configuration

No.	Название блока / Name of Component	Тип блока/ Type of Name	Кол-во/ Qty	Примечание/ Remarks
1	Антенный блок/ Scanner unit	NKE-2103+ NAX-16B-4	1	10кВт, 4 фута, X-диапазон, модель JMA-5212-4/ 10kW - 4feet – X-band – Model JMA-5212-4
2		NKE-2103HS+ NAX-16B-4	1	10кВт, 4 фута, X-диапазон, высокооборотная, модель JMA-5212-4HS/ 10kW - 4feet – X-band – High Speed – Model JMA-5212-4HS
3		NKE-2103+ NAX-16B-6	1	10кВт, 6 футов, X-диапазон, модель JMA-5212-6/ 10kW - 6feet – X-band – Model JMA-5212-6
4		NKE-2103HS+ NAX-16B-6	1	10кВт, 6 футов, X-диапазон, высокооборотная, модель JMA-5212-6HS/ 10kW - 6feet – X-band – High Speed – Model JMA-5212-6HS
5		NKE-2254+ NAX-16B-7	1	25кВт, 7 футов, X-диапазон, модель JMA-5222-7/ 25kW - 7feet – X-band – Model JMA-5222-7
6		NKE-2254+ NAX-16B-9	1	25кВт, 9 футов, X-диапазон, модель JMA-5222-9/ 25kW - 9feet – X-band – Model JMA-5222-9
7	Электронный блок РЛС/ Radar Electronics Unit	NDC-1460	1	Программное обеспечение версия 02.00/ Software Version 02.00
8	Клавиатура/ Keyboard Unit	NCE-7699A	1	
9	Цветной LCD монитор/ Color LCD Monitor	NWZ-164 или/or VEGA VG-MD15	1	15дюймовый, с эффективным диаметром экрана 195 мм /15", Effective Diameter 195mm
10		VEGA VG-MD17	1	17дюймовый, с эффективным диаметром экрана 220 мм /17", Effective Diameter 220mm
11		VEGA VG-MD20	1	20дюймовый, с эффективным диаметром экрана 260 мм /20", Effective Diameter 260mm
12		VEGA VG-MD23	1	23дюймовый, с эффективным диаметром экрана 320 мм /23", Effective Diameter 320mm

Дополнительные блоки / Option Configuration

No.	Название блока / Name of Component	Тип блока/ Type of Name	Кол-во/ Qty	Примечание/ Remarks
1	Блок питания / AC/DC Converter Unit	NBA-5111	1	AC100/110/115/200/220/230V
2		VEGA PSS-M2420	1	AC200-230V(100-115V) – DC-24V
3		VEGA PSS-M2420BB	1	AC100-115/200-230V – DC24V (DC-12V)
4	Блок питания / DC/DC Converter Unit	VEGA PCS-2412	1	DC24V (DC-12V) – DC-24V
5	Блок сопряжения с АИС/ AIS interface Unit	NQA-2155	1	
6	Блок сопряжения/ NSK Unit	NCT-4106A	1	Сопряжение с гирокомпасом / GYRO Syncro interface
7	Средство автосопровождения / ATA Processor Unit	NCA-877A	1	CAC / ATA

Таблица ограничений применения РЛС / Table limits the use of radar

Тип монитора/ Type of Name	Тип и название антенного блока/ Scanner unit Type of Name					
	NKE-2103+ NAX-16B-4		NKE-2103+ NAX-16B-6		NKE-2254+ NAX-16B-7/9	
NWZ-164, VEGA VG-MD15	< 1600 рт	< 500	< 1600 рт	< 500	< 1600 рт	< 500
VEGA VG-MD17	< 1600 рт	< 500	< 1600 рт	< 500	< 1600 рт	< 500
VEGA VG-MD20	Не ограничено	< 10000	Не ограничено	< 10000	Не ограничено	< 10000
VEGA VG-MD23	Не ограничено	< 10000	Не ограничено	< 10000	Не ограничено	< 10000
Тип судна / Type of vessel	**СВП***	**ССП****	**СВП***	**ССП****	**СВП***	**ССП****

* СВП – судно внутреннего плавания / Inland navigation vessel.

** ССП – судно смешанного (река-море) плавания / The vessel is mixed (river-sea) navigation.